

KENWOOD

КОМПАКТНАЯ КОМПОНЕНТНАЯ Hi-Fi-СИСТЕМА

M-313

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация Kenwood

**Декларация соответствия директиве 2004/108/EC
по электромагнитной совместимости**

Производитель:

Корпорация Kenwood
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Представитель в Европе:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



MP3/WMA

Radio Data System

Меры безопасности



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ВНУТРИ КОРПУСА НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ РЕМОНТИРОВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБСЛУЖИВАНИЕМ ДОЛЖНЫ ЗАНИМАТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ.



ЗНАК, ИЗОБРАЖАЮЩИЙ МОЛНИЮ В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ВАС О ПРИСУТСТВИИ ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОПАСНОГО ДЛЯ ЖИЗНИ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНОГО УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О ВАЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.

Перед началом эксплуатации

○ Принадлежности, поставляемые в комплекте

После распаковки убедитесь в наличии следующих принадлежностей:

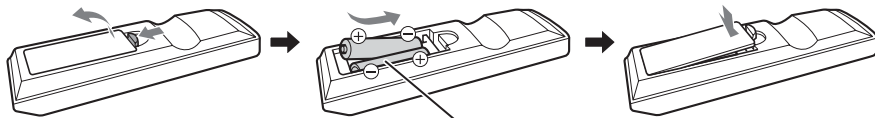
- Пульт дистанционного управления: RC-F0323E (x1)
- Батареи питания размера R03 (UM-4)/AAA (x 2)
- Антенна диапазона FM (x 1)

Если какая-либо из принадлежностей отсутствует, немедленно обратитесь к дилеру Kenwood.

○ Подготовка пульта дистанционного управления

Соблюдая полярность (+ и -), правильно установите батареи питания в пульт дистанционного управления.

Как установить батареи питания в пульт ДУ



Батареи питания R03(UM-4)/AAA(24F) (в комплекте)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Храните батареи питания в местах, недоступных для детей. Если ребенок случайно проглотит батарею питания, немедленно обратитесь к врачу.
- Чтобы предотвратить перегрев батарей питания или возникновение огня:
- Не пытайтесь перезарядить, закорачивать, разбирать или нагревать батарею питания, а также не бросайте батареи питания в огонь.
- Не храните батареи питания вместе с металлическими предметами.
- Не сжимайте батареи питания плоскогубцами или похожим инструментом.
- Подвергайте батареи питания в соответствии с установленным в вашей стране, регионе или городе порядку.
- Не подвергайте батареи питания воздействию избыточного тепла, например, солнечного света, огня или похожих источников тепла.
- Неправильная установка батарей питания может привести к взрыву батареи. Устанавливайте вместо разряженных батарей питания только батареи питания того же типа.

Схема соединений

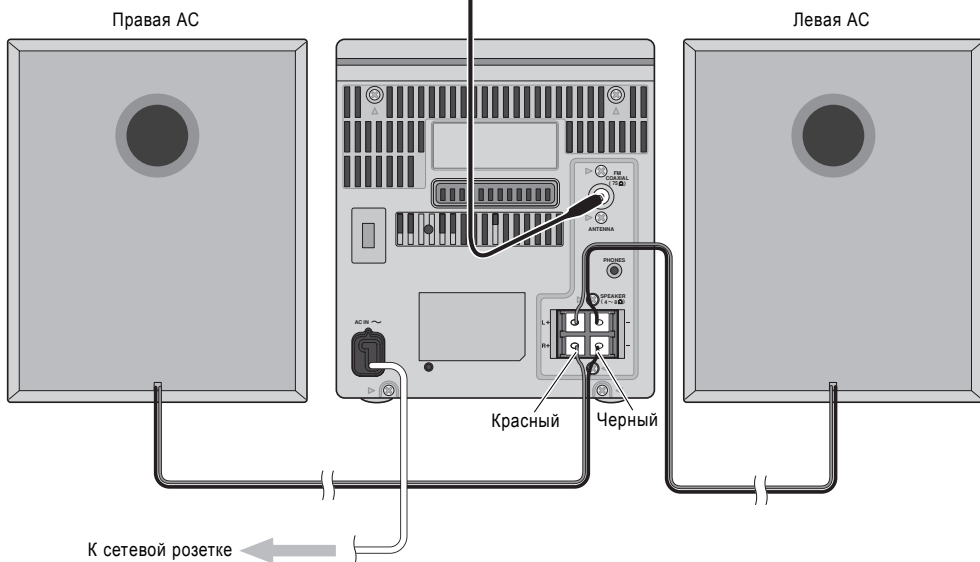
Не подключайте сетевой шнур к электрической сети до тех пор, пока не будут выполнены все остальные подключения.

ЗАМЕЧАНИЕ:

- Убедитесь в том, что проводки антенны не соприкасаются с другими контактами, соединительными кабелями или сетевым шнуром. Также располагайте антенну вдали от металлических частей системы, соединительных кабелей и сетевого шнура. В противном случае это может привести к ухудшению приема.

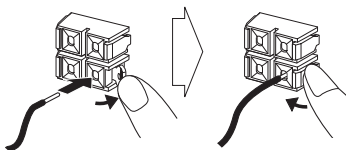
Антенна диапазона FM (в комплекте): Растяните антенну так, чтобы добиться наилучшего качества приема.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ по установке внешней антенны
Т.к. установка антенны требует определенных навыков и опыта, всегда перед установкой внешней антенны консультируйтесь с местным дилером. Антенна должна располагаться вдали от силовых линий электропередачи. В противном случае падение антенны может привести к несчастному случаю.



Чтобы подключить кабели акустических систем

Следите за тем, чтобы обе акустические системы были подключены правильно и надежно.



При подключении кабелей акустических систем следите за соответствием полярности гнезд: черный - к (-), красный - к (+).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Не подключайте больше одной акустической системы к каждой паре контактов.
- Не допускайте контакта проводов с металлическими частями системы.

ЗАМЕЧАНИЕ:

- Если кабели подключения акустических систем защищены виниловой изоляцией, удалите изоляцию с кончика кабеля.

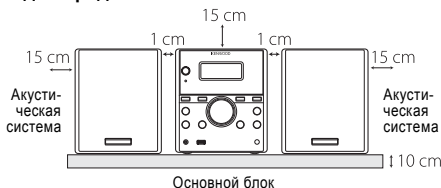
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Правильная вентиляция

Не блокируйте вентиляционные отверстия или пазы. (Если вентиляционные отверстия или пазы будут заблокированы газетой или тканью и т.д., это будет препятствовать рассеянию тепла).

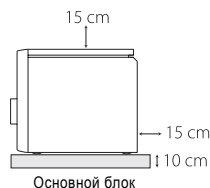
Чтобы избежать риска получения удара электрическим током и возникновения огня и предотвратить повреждение системы, располагайте систему следующим образом:

1. Впереди: Не ставьте перед системой посторонние предметы.
2. Сбоку/сверху/сзади: Не устанавливайте посторонние предметы в пределах расстояний, отмеченных стрелками на рисунке ниже.
3. Снизу: Устанавливайте систему на ровной, устойчивой поверхности. Устанавливая на стойку высотой 10 см и более, обеспечивайте нормальное прохождение воздуха для вентиляции.

Вид спереди



Вид сбоку



Основные функции

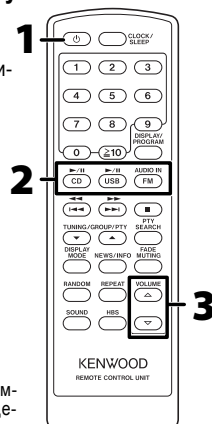
**Включение/
выключение
питания. 1**
Индикатор
дежурного режима
STANDBY

**Выбор
источника
звучания. 2**



3 Регулировка громкости звучания.

Фотопри-
емник



НЕ выключайте систему, когда установлен чрезвычайно высокий уровень громкости; в противном случае при включении системы или начале воспроизведения резкое включение звука может привести к повреждению вашего слуха, акустических систем или наушников.

Как вводить цифры с пульта дистанционного управления

Чтобы ввести номер 5, нажмите цифровую кнопку 5.

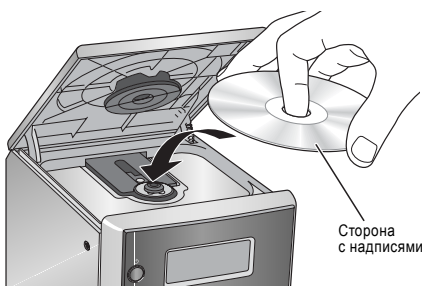
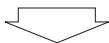
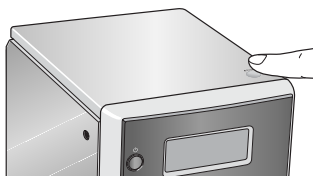
Для ввода номера 20 сначала нажмите кнопку >10, а затем - кнопку 2 (после появления индикатора «-- --»). Или

Нажмите кнопку >10, затем - 0, 2 и 0 (после появления индикатора «--- ---»).

Чтобы ввести номер 125, нажмите кнопку >10, а затем - 1, 2 и 5.



Проигрыватель дисков/USB






Замечания по подключению USB-устройств класса mass storage

- В целях предотвращения сбоев в работе подключайте или отключайте USB-устройства класса mass storage только, когда система выключена.

- Не используйте USB-концентратор.

- При подключении USB-кабеля используйте кабель стандарта USB 2.0, длина которого не превышает 1 метра.

- USB-устройства класса mass storage заряжаются через USB-порт , когда в качестве источника сигнала выбран «USB». (Некоторые USB-устройства могут не заряжаться через USB-порт , даже, когда выбран источник сигнала USB).

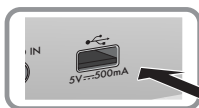
- Вы не можете подключить компьютер к гнезду  системы.

- Электростатический разряд, возникающий при подключении USB-устройства, может привести к сбою воспроизведения устройства. В этом случае отключите USB-устройство, затем выполните сброс системы и USB-устройства класса mass storage.

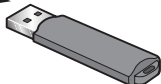
- Во время воспроизведения файла с USB-устройства не отключайте устройство. Несоблюдение этого требования может привести к сбоям в работе как системы, так и USB-устройства.

- Вы не можете пересылать никаких данных из системы на USB-устройство.

- Всегда при подключении или отключении USB-устройства устанавливайте минимальный уровень громкости.



USB-устройство класса mass storage



Функции воспроизведения

Чтобы включить режим воспроизведения/паузы воспроизведения диска или USB-устройства класса mass storage



- Когда установлен компакт-диск, светится индикатор «CD».

- Когда подключено USB-устройство, светится индикатор «USB». Когда включен режим воспроизведения USB-устройства, индикатор «USB» мигает.

- Когда воспроизводится файл формата MP3/WMA, на дисплее светится индикатор «MP3» или «WMA».

Чтобы открыть крышку дисководов

Нажмите место на крышке дисководов, отмеченное **PUSH**.

Чтобы выбрать трек

Нажимайте кнопку **>>/>>|** или **|<</<<**.

Чтобы ускоренно прослушивать диск вперед

Удерживайте в нажатом состоянии кнопку **>>/>>|**.

Чтобы ускоренно прослушивать диск назад

Удерживайте в нажатом состоянии кнопку **|<</<<**.

Чтобы выбрать группу (только для MP3/WMA)

Нажмите одну из кнопок **TUNING/GROUP/PTY**.

Чтобы остановить воспроизведение

Нажмите кнопку остановки **■**.

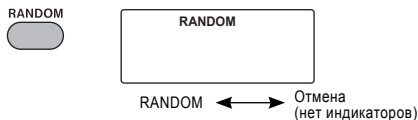
REPEAT 1: Повторное воспроизведение текущего трека.

REPEAT: Повторное воспроизведение всех треков (или запрограммированных треков во время воспроизведения по программе).

REPEAT GROUP: Повторное воспроизведение всех треков в текущей группе (только для файлов MP3/WMA).

Воспроизведение в случайном порядке

В режиме остановки воспроизведения ...



Будет начато воспроизведение в случайном порядке. Воспроизведение в случайном порядке будет прекращено, когда будут воспроизведены все треки.

- Во время воспроизведения Вы не можете выбрать трек с помощью цифровых кнопок.

Воспроизведение по программе

В режиме остановки воспроизведения ...



2 Выберите номер трека (до 32 треков).

Для аудиокомпакт-дисков:



Для MP3/WMA:

(1) Выберите группу.



(Нажимайте любую кнопку).

(2) Выберите трек.

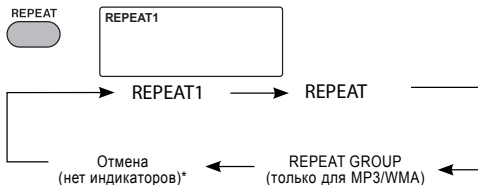


- Если Вы попытаетесь запрограммировать 33 трек, на дисплее будет отображено сообщение «PROGFULL».

- Для выбора группы и трека Вы также можете использовать цифровые кнопки.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения ...



* В режиме остановки воспроизведения светится индикатор «GROUP» (только для файлов MP3/WMA).



- Вы можете включить режим повторного воспроизведения запрограммированных треков, нажав кнопку REPEAT.

- Во время воспроизведения по программе Вы не можете выбрать треки с помощью цифровых кнопок на пульте дистанционного управления.

В режиме остановки воспроизведения по программе ...

- Чтобы проверить запрограммированные треки, последовательно нажимайте кнопку DISPLAY/PROGRAM.

- Чтобы добавить треки, нажатием на кнопку DISPLAY/PROGRAM отобразите на дисплее индикатор «00». Затем повторите шаги 1 и 2, описанные выше.

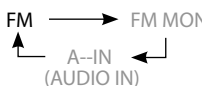
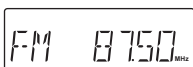
- Чтобы стереть всю программу, нажмите кнопку остановки ■.

Радиоприемник FM-диапазона

Настройка радиостанций

1 AUDIO IN

FM



2 TUNING/GROUP/PTY

(Удерживайте в нажатом состоянии одну из кнопок)

Когда будет найдена радиостанция с достаточно сильным уровнем сигнала, поиск (настройка) радиостанций будет прекращен.

- Чтобы вручную остановить поиск, нажмите либо кнопку со стрелкой вниз, либо со стрелкой вверх.

- Каждое нажатие на кнопку со стрелкой приводит к изменению частоты на фиксированное значение шага настройки.

Станции фиксированной настройки

Вы можете сохранить в памяти станции фиксированной настройки до 20 радиостанций диапазона FM.

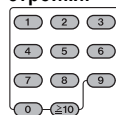
Во время прослушивания нужной радиостанции

1 DISPLAY/PROGRAM



Номер станции фиксированной настройки

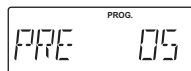
2 Выберите номер станции фиксированной настройки.



- Информация о вводе цифр приведена в разделе «Как вводить цифры с пульта дистанционного управления».

- Вы также можете выбирать номер станции фиксированной настройки с помощью кнопок >>1 и 1<<.

3 DISPLAY/PROGRAM



Улучшение качества приема

В случае ухудшения качества приема стереофонических радиостанций диапазона FM ...

AUDIO IN

FM



- Когда будет включен режим монофонического приема (MONO), качество приема будет улучшено. Однако, звук станет монофоническим.

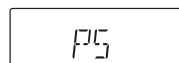
Прием FM-радиостанций системы RDS

Система радиоданных RDS позволяет радиостанциям диапазона FM вместе с обычными радиосигналами передавать дополнительную информацию.

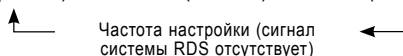
- Если Вы хотите получить дополнительную информацию о системе RDS, посетите сайт www.rds.org.uk.

Чтобы отобразить информацию системы радиоданных RDS

DISPLAY MODE



PS (NO PS*) → PTY (NO PTY*) → RT (NO RT*)



* Отображается, если соответствующие сигналы не передаются станцией.

PS (название программы): Название станции.
 PTY (тип программы): Типы транслируемых радиопрограмм.
 RT (радиотекст): Текстовая информация, транслируемая радиостанцией.

- Если сигнал системы радиоданных RDS не транслируется, на дисплее отображается частота настройки.

Временное автоматическое переключение на программу по вашему выбору

Функция EON (Enhanced Other Networks) позволяет системе временно переключаться на сохраненную в памяти станцию фиксированной настройки по вашему выбору (новостную (NEWS) или информационную (INFO)).

- Эта функция работает во время прослушивания радиостанций диапазона FM, транслирующих соответствующие радиосигналы.

Во время прослушивания радиостанции диапазона FM ...



NEWS: Новости.

INFO: Программа, цель которой давать советы по широкому спектру вопросов.

Поиск по типу программы PTY

Задав тип программы PTY, Вы можете осуществить поиск программы среди станций фиксированной настройки.

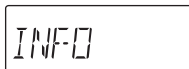
Во время прослушивания радиостанции ...

1 PTY SEARCH



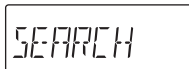
2 Введите код PTY.

TUNING/GROUP/PTY



3 Начните поиск радиостанции.

PTY SEARCH



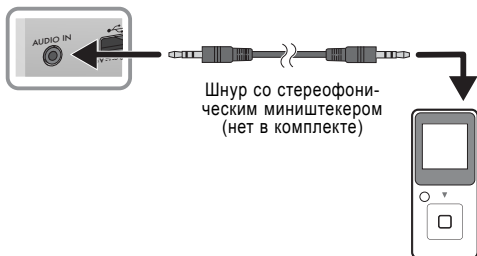
Когда система найдет нужную станцию, эта станция будет настроена.

- Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку PTY SEARCH.

- Для включения поиска другой станции после нахождения нежелательной станции во время мигания индикаторов нажмите кнопку PTY SEARCH.

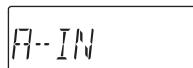
- Если программа не будет найдена, на дисплее будет отображено сообщение «NO FOUND» (НЕ НАЙДЕНО).

Внешнее устройство



Воспроизведение

1 AUDIO IN



2 Переключите внешнее устройство в режим воспроизведения.

Замечания по подключению внешнего устройства

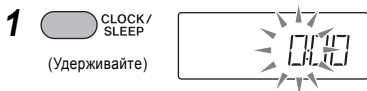
- Всегда при подключении или отключении внешнего устройства устанавливайте минимальный уровень громкости.

Настройки звука и прочие настройки

Базовые настройки

Установка часов

Вы можете установить часы только, когда система выключена (находится в дежурном режиме).



- Если Вы уже устанавливали часы, нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку CLOCK/SLEEP в нажатом состоянии до тех пор, пока не начнут мигать часы.

2 Установите часы и минуты текущего времени дня.



- Точность хода часов составляет 1-2 минуты в месяц. Периодически переустанавливайте время на часах.

Чтобы во время воспроизведения отображать текущее время дня



Текущее время дня будет отображаться на часах в течение нескольких секунд.

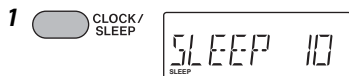
В случае сбоя напряжения питания

Текущее время дня будет стерто и на дисплее будет мигать «0:00». В этом случае вам будет нужно переустановить часы заново.

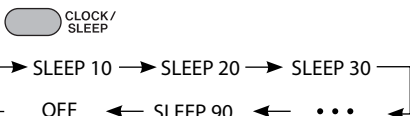
○ Таймер

Таймер отключения (сна)

Вы можете установить параметры таймера отключения (сна), когда система включена.



2 Установите время (в минутах), по истечении которого система должна выключиться.



- Чтобы проверить время, оставшееся до отключения системы, нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку CLOCK/SLEEP.

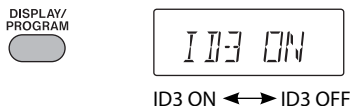
- Для того, чтобы изменить время отключения, нажмите кнопку CLOCK/SLEEP.

○ Параметры дисплея

Информация на дисплее

Чтобы отобразить на дисплее тэг MP3/WMA-файла

Во время воспроизведения MP3/WMA-файла ...



Информация тэга MP3/WMA-файла будет отображаться автоматически в следующем порядке: ... - группа - файл - заголовок (название) - исполнитель - альбом - ...

○ Настройки звука

Отключение звука

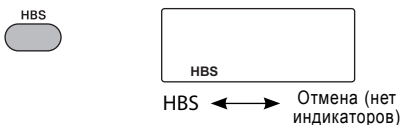
Чтобы временно отключить звучание



- Для восстановления звучания вновь нажмите кнопку FADE MUTING или отрегулируйте громкость звучания.

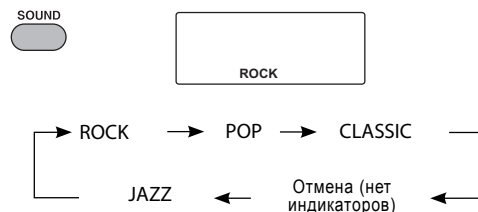
Система звучания Hyper Bass Sound (HBS)

Для усиления звучания низких частот



Режим звучания

Чтобы выбрать нужный режим звучания, подходящий воспроизводимой музыке



- Эта система позволяет воспроизводить ...
- Аудиокомпакт-диски и диски CD-R/CD-RW, записанные в формате Audio CD
- Файлы MP3/WMA на дисках CD-R/CD-RW (формат ISO 9660) или USB-устройствах класса mass storage (максимальная скорость передачи данных: 2 МБ/с)
- Эта система не позволяет воспроизводить диски, записанные в режиме пакетной записи.
- Для воспроизведения файлов MP3/WMA ...
- В зависимости от условий записи некоторые файлы форматов MP3/WMA могут не воспроизводиться.
- Файлы, созданные при использовании следующих функций проигрывателя Windows Media™ Player 9, не могут быть воспроизведены:
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice
- Эта система позволяет воспроизводить только диски формата ISO 9660 Level 1 или Level 2.
- Эта система позволяет воспроизводить файлы MP3/WMA, записанные со следующими значениями частоты дискретизации и битрейта.
Частота дискретизации: 44,1 кГц
Битрейт: 32 kbps - 320 kbps (VBR*)
- * Аудиофайлы, закодированные с изменяющимся (переменным) битрейтом, могут содержать данные, выходящие за пределы допустимых значений битрейта системы. Такие аудиофайлы не могут быть воспроизведены.
- Рекомендуется записывать каждый файл с частотой дискретизации 44,1 кГц и битрейтом 128 kbps.
- Эта система позволяет распознавать максимум 999 треков и 99 групп.
- Эта система позволяет отображать данные тэгов.
- Для воспроизведения файлов на USB-носителях класса mass storage ...
- Вы не можете воспроизводить файлы размером более 2 ГБ.
- Эта система не позволяет воспроизводить файлы с некоторых устройств класса mass storage и не поддерживает систему DRM.

- Microsoft и Windows Media являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Для того, чтобы добиться наилучшей работы системы, поддерживайте в чистоте диски и механизм.

Как обращаться с дисками

- Извлекайте диск из коробки, удерживая диск за края и слегка нажав на держатель в центре коробки.
- Не прикасайтесь к блестящей поверхности диска, а также не сгибайте диск.
- После использования всегда убирайте диск в коробку.
- Будьте осторожны, не поцарапайте диск при установке его в коробку.
- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света, избыточной температуры и влажности.

Чистка диска

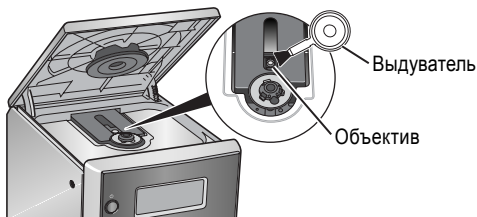
Протирайте диск мягкой тряпочкой по прямой линии от центра к краям.

Чистка системы

- Удаляйте пятна с корпуса системы мягкой тряпочкой. Если система сильно загрязнена, протирайте корпус системы мягкой тряпочкой, смоченной водным раствором нейтрального чистящего средства и хорошо отжатой. После этого протрите корпус системы сухой тряпочкой.
- Т.к. качество системы может ухудшиться, система может быть повреждена или может облезть краска, соблюдайте следующие меры безопасности:
- НЕ протирайте корпус системы слишком жестко.
- НЕ протирайте корпус системы растворителем или бензином.
- НЕ используйте для чистки системы агрессивные химические вещества.
- НЕ допускайте контакта резиновых или пластиковых предметов с системой в течение длительного времени.

Чистка считывающего устройства проигрывателя дисков

Поддерживайте линзу считывающего устройства в чистоте. В противном случае может быть ухудшено качество звучания. Для удаления пыли с линзы используйте специальный выдуватель.



Возможные неисправности

Если в процессе эксплуатации системы у Вас возникнут проблемы, прежде, чем обращаться в сервисную службу, прочтите таблицу внизу и попробуйте найти решение возникшей проблемы.

Общие неисправности	
Не включается питание системы.	- Ненадежно подключена сетевая вилка. Надежно подключите сетевую вилку к сетевой розетке.
Внезапно отменяются выполненные вами настройки или параметры.	- Истек лимит времени. Начните выполнение процедуры заново.
Невозможно управление системой с пульта дистанционного управления.	- Между пультом ДУ и системой находится преграда. - Разряжены батареи питания пульта ДУ.
Отсутствует звук.	- К системе подключены наушники. - Установите уровень громкости, соответствующий нормальному уровню звучания.
FM-радиоприемник	
Сильно зашумлен прием радиопередач.	- Неправильно или ненадежно подключена антенна. - Антенна диапазона FM неправильно установлена или расположена. - Причиной возникновения шума может быть электростатический разряд от вашего тела. Если это произойдет, выключите систему и включите ее вновь.
Проигрыватель дисков/USB-секция	
Не воспроизводится диск или файлы с устройства класса USB mass storage.	- Диск установлен «вверх ногами». Установите диск стороной с надписями вверх. - Диск записан в режиме пакетной записи (файловая система UDF). Такой диск не может быть воспроизведен. - Неправильно подключено устройство USB класса mass storage.
Группы и треки не воспроизводятся в нужном порядке.	- Порядок воспроизведения определяется в процессе записи. Он зависит от программы, используемой для записи.
Пропуски звука во время воспроизведения.	- Диск поцарапан или поврежден. - На устройство USB класса mass storage неправильно записаны файлы MP3/WMA.
Звук с устройства класса USB mass storage прерывается.	- К прерыванию звука могут приводить помехи и статическое электричество. В этом случае отключите и вновь подключите USB-устройство после выключения системы.

- Если система работает неправильно, отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки на некоторое время, немного подождите и подключите сетевой шнур вновь.
- Корпорация Kelpwood не несет ответственности за потерю любых данных на USB-устройстве во время использования этой системы.

Технические характеристики

Секция усилителя

Выходная мощность: 5 Вт + 5 Вт на 4 Ом (ОГИ 10%)

Сопrotивление

акустических систем: 4 Ом - 8 Ом

Аудиовыход: AUDIO IN: стерео,

миништекер (диаметр 3,5 мм)

250 мВ/50 кОм

USB MEMORY

Цифровой вход:

Тюнер

Диапазон настройки FM: 87,50 МГц - 108,00 МГц

Проигрыватель дисков

Шумы и помехи: ниже уровня измерения

USB

Спецификация USB: совместимость

с USB 2.0 Full Speed

Совместимые устройства: Mass storage class

Совместимая система: FAT16, FAT32

Напряжение на выходе: DC 5 В, 500 мА

Общие характеристики

Напряжение питания: AC 230 В/50 Гц

Потребляемая мощность

в рабочем режиме: 25 Вт

Потребляемая мощность

в дежурном режиме: 1 Вт или менее

Размеры (прибл.): 150 мм x 175 мм x 211 мм

Вес (прибл.): 2,1 кг

Акустические системы

Тип акустических систем: 1-полосные, bass-reflex

Динамики: 10 см x 1

Сопrotивление: 4 Ом

Размеры (прибл.): 140 мм x 173 мм x 170 мм

Вес (прибл.): 1,2 кг каждая

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

KENWOOD

Для записей

Запишите серийный номер, находящийся на тыльной стороне системы, в гарантийный талон и приведенное ниже свободное место. При обращении к дилеру KENWOOD сообщайте модель и серийный номер системы.

Модель _____ Серийный номер _____